کودکانه‌های گوش نواز با صداهای خاطره‌ساز

معرفی یک بسته پروپیمان از کتاب‌های صوتی کودک و نوجوان با روایت دلنشین عذرا وکیلی، گیتی خامنه، مریم نشیبا، بهرام‌شاه محمدلو، مهدی پاکدل و...

الهه آرانیان
calture@khorasannews.com

این روزها کتاب‌های صوتی به یکی از علاقه‌مندی‌های کتاب‌دوست‌ها تبدیل شده‌است. درست‌خوانی و آشنایی با لحن و زبان نویسنده از جمله ویژگی‌هایی است که راوی کتاب صوتی باید داشته باشد. مخاطبان کتاب‌های صوتی تنها محدود به گروه بزرگ سالان نمی‌شوند و کودکان و نوجوانان هم از مخاطبان جدی این کتاب‌ها هستند. چند وقتی است که پای بازیگران و چهره‌های شناخته‌شده به دنیای کتاب‌های صوتی با مخاطب بزرگ سال یا کودک باز شده که بعضی‌های شان به خوبی توانسته‌اند از عهده کار بربیایند و بعضی‌ها هم به دلیل غلط خوانی و منتقل نکردن حس متن به مخاطب با انتقاد مواجه شده‌اند.

یکی از کتاب‌هایی که به تازگی همراه با نسخه صوتی روانه بازار شده، اثری منظوم به نام «با لالایی یاد می‌گیرم» سروده مهرداد محمدپور برای مخاطب کودک است. عذرا وکیلی، گوینده نام‌آشنا و پیش کسوت برنامه‌های کودک رادیو، روایت بخش شنیداری این کتاب را به عهده دارد. به بهانه انتشار این کتاب و نسخه صوتی‌اش، از چهره‌های شناخته شده‌ای نوشته‌ایم که راوی کتاب‌های کودکان و نوجوانان بوده‌اند.

■ مهدی پاکدل، از مجید تا هولدن کالفیلد

نوجوانان دهه شصت و هفتاد با نسخه مکتوب و نسخه تصویری «قصه‌های مجید» زندگی کرده‌اند. مهدی پاکدل، بازیگر سینما و تلویزیون که به گفته خودش در نوجوانی آرزو داشته در نقش مجید پذیرفته شود، راوی کتاب صوتی «قصه‌های مجید» نوشته هوشنگ مرادی کرمانی است. این کتاب صوتی در شهریور سال ۹۹ و بامدت‌زمان حدود هشت ساعت روانه بازار شد. مدیر مؤسسه نوین کتاب گویا در مراسم رونمایی از این کتاب صوتی گفت: «زمانی که کیومرث پوراحمد در جست‌وجوی پسربچه‌ای برای نقش مجید بوده، به مدرسه مهدی پاکدل می‌رود و مهدی که کلاس دوم ابتدایی بوده، آرزو می‌کند مجید سریال شود، اما فقط به دلیل جثه بسیار کوچکش پذیرفته نمی‌شود و مهدی باقربیگی که گویا دو، سه سالی هم بزرگ‌تر بوده، برای این نقش انتخاب می‌شود». مهدی پاکدل پیش از روایت «قصه‌های مجید»، راوی کتاب صوتی «ناتور دشت»، از محبوب‌ترین آثار داستانی برای مخاطب نوجوان هم بوده‌است.

■ ۳ کرمانی در یک کتاب صوتی

کتاب «بچه‌های قالیباف‌خانه» شامل دو داستان درباره بچه‌های روستایی فقیرنشین در کرمان است که مجبور می‌شوند از کودکی قالی ببافند. نسخه صوتی این کتاب که از اولین آثار هوشنگ مرادی کرمانی است، در شهریور و با صدای نادر فلاح، بازیگر کرمانی کشورمان و نیز آهنگ سازی پیروز ارجمند منتشر شد. این بازیگر درباره احساس خود از خواندن اثر نویسنده همشهری‌اش گفت: «به دلیل محتوای این داستان برخی لحظات اشک از چشمانم جاری می‌شد و مجبور می‌شدیم ضبط را قطع کنیم؛ حتی گاهی با بغضی که در صدایم بود، جملات را می‌خواندم. قطعاً داستان برای من تأثیرگذار بود و نمی‌توانستم خود را از زیر بار وضعیت دردناکی که به خوبی در قصه توصیف شده بود، نجات دهم و بغض در صدایم مشخص می‌شد». «بچه‌های قالیباف‌خانه» در سال ۱۳۵۹ کتاب برگزیده شورای کتاب کودک شد و دیپلم افتخار IBBY (دفتر بین‌المللی کتاب برای نسل جوان) را هم کسب کرد.

■ آقای حکایتی، مامان برومند و گوینده «شب به‌خیر کوچولو»

«مثل‌ها و قصه‌ها» عنوان کتابی از مصطفی رحماندوست، شاعر و نویسنده شاخص ادبیات کودک و نوجوان است. این کتاب، داستان ۳۰ ضرب‌المثل را بیان می‌کند. در سال ۹۸ نوین کتاب گویا نسخه صوتی این کتاب را با صدای احترام برومند، بهرام‌شاه محمدلو، مریم نشیبا و با همراهی مصطفی رحماندوست منتشر کرد؛ چهره‌هایی که هر کدام برای سال‌ها خاطره‌ساز بوده‌اند. نکته جالب درباره این کتاب این است که به تفکیک ماه‌های سال بخش‌بندی شده و در دل هر قصه که برای یکی از ماه‌های سال است، یکی دو ضرب‌المثل ایرانی شرح داده شده‌است که کودکان می‌توانند هر شب یکی از آن‌ها را بشنوند.

■ مادر با صدای خانم بازیگر

کتاب «مادر»، نوشته نویسنده روسی، لیوبا ورونکوا ست که فاطمه زهروی آن را به فارسی برگردانده و انتشارات کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان به چاپ رسانده‌است. این کتاب در ژانر داستان کودک و یک تراژدی عاشقانه با محوریت حس انسان‌دوستی است. داستان کتاب «مادر» از یک دختر بچه به نام والنتین آغاز می‌شود. والنتین تک‌دختر خانواده است و زندگی شاد و خوبی را در کنار پدر و مادرش دارد، اما با آغاز جنگ جهانی دوم، همه زیبایی‌های زندگی او به سیاهی و مرگ تبدیل می‌شود.

■ قصه‌های قبل از خواب با صدای خانم مجری دهه ۶۰

«قصه‌های قبل از خواب» عنوان مجموعه کتاب‌هایی از جانگ شو، نویسنده چینی است که مریم خرم آن‌ها را به فارسی ترجمه کرده و مصطفی رحماندوست هم ویراستار آن بوده‌است. هر مجموعه ۹۰ قصه را در برمی‌گیرد. گیتی خامنه، چهره دوست‌داشتنی تلویزیون و برنامه‌های کودک در دهه شصت این قصه‌ها را برای بچه‌ها روایت کرده‌است. مجموعه «قصه‌های قبل از خواب» را انتشارات کویر به چاپ رسانده و نسخه صوتی آن در پایگاه کودک ایران صدا تهیه شده‌است. صدای گرم و دلنشین گیتی خامنه با همراهی موسیقی‌های آرام‌بخش یک پیشنهاد ویژه برای بچه‌ها و پدر و مادرهای شان است.

انتشار فراخوان بخش بین‌الملل تئاتر فجر

دبیرخانه چهل و یکمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر در اطلاعیه‌ای فراخوان و شرایط شرکت گروه‌های نمایشی در بخش بین‌الملل را اعلام کرد. به گزارش خبرگزاری صدا و سیما، دبیرخانه جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر با هدف ارج نهادن به گروه‌های نمایشی که از ابتدای اسفند سال گذشته لغایت آبان امسال اجرای عمومی داشته‌اند، شرایطی فراهم کرده است که گروه‌های متقاضی شرکت در این بخش آثار خود را طبق گاه شمار به دبیرخانه ارسال کنند.

مسابقه استعدادیابی خوانندگی در آی فیلم ۲

مسابقه استعدادیابی خوانندگی ویژه فارسی‌زبانان در آی فیلم به فصل سوم رسیده و این روزها در مرحله فراخوان و انتخاب مجری و داوران به سر می‌برد. به گزارش خبرگزاری تسنیم، مسابقه استعدادیابی تلویزیون برای کشف استعداد خوانندگی مخاطبان افغانستانی و تاجیکستانی بانام "نواهنگ" تدارک دیده شده‌است. در دوره‌های گذشته این برنامه امیر تاجیک و مهرداد هویدا از خوانندگان پاپ و محمدرضا چراغعلی از آهنگ‌سازان معروف ایرانی و همچنین عارف جعفری از خوانندگان افغانستانی، داوری و هادی کریمی مجری گری برنامه را بر عهده داشتند.

اعطای جایزه سعدی به مترجم آثار ایرانی در ارمنستان

نخستین جایزه ادبی سعدی در ارمنستان طی مراسمی در کتابخانه ملی این کشور به مترجم برتر آثار ایرانی به زبان ارمنی اعطا شد. به گزارش ایسنا، رایزن فرهنگی ایران در ارمنستان در این مراسم گفت: رایزنی فرهنگی ایران در ارمنستان به منظور تکریم مترجمان با سابقه و پیش کسوت و نیز تشویق مترجمان جوان از امسال جایزه ادبی سعدی را هر سال برگزار می‌کند. طباطبایی افزود: در همفکری و مشورت با اتحادیه نویسندگان ارمنستان و ایران‌شناسان ارمنی اولین جایزه ادبی سعدی به پاس یک عمر تلاش در ترجمه آثار ادبی ایرانی به زبان ارمنی به ادوارد حق‌وردیان تقدیم شد. ادوارد حق‌وردیان شاعر، نقاش و مترجم ارمنی ایرانی با ترجمه بیش از ۲۰ اثر از فارسی به ارمنی از مترجمان پیش کسوت و معروف ارمنستان است که از آثار ترجمه شده او می‌توان به قرآن کریم، مجموعه اشعار سهراب سپهری، فروغ فرخزاد، قیصر امین پور، احمد شاملو و داستان هایی از نادر ابراهیمی، هوشنگ گلشیری و ... اشاره کرد. آخرین اثر حق‌وردیان ترجمه اوستا به زبان ارمنی است که به تازگی منتشر شده و در اتحادیه نویسندگان ارمنستان طی مراسمی با شکوه رونمایی شد.

سهم ناچیز ناشران ایرانی از اجلاس شارجه

به گفته مدیر آژانس ادبی پل، اجلاس شارجه برای حمایت از ناشران شرکت کننده در ترجمه و نشر آثار از زبان عربی به دیگر زبان‌ها یا برعکس، مبلغ ۳۰۰ هزار دلار اختصاص داده بود. به گزارش ایرنا، مجید جعفری اقدم گفت: دوازدهمین دوره اجلاس بین‌المللی ناشران در شارجه با حضور صدها ناشر و آژانس ادبی از ۹۲ کشور جهان در اکسپو شارجه به مدت سه روز از تاریخ ۸ تا ۱۰ آبان برگزار شد. وی خاطرنشان کرد: متأسفانه نشر ایران، چه بخش دولتی و چه بخش خصوصی، در رویدادهای بین‌المللی نشر جهان عرب، به‌ویژه رویدادهایی که مختص مبادلات رایت است، حضور ندارد یا حضور ضعیف دارد، غافل از این که شرکت در این گونه رویدادها در مقایسه با رویدادها در کشورهای اروپایی، مثل نمایشگاه کتاب فرانکفورت، که دوستان دولتی و غیردولتی برای شرکت در آن‌ها دست‌وپا می‌شکنند، در توسعه نشر کشور تأثیر بیشتری دارد. جعفری اقدم افزود: از ایران آژانس ادبی و ترجمه پل به همراه دو ناشر در اجلاس شارجه شرکت کردند که این تعداد شرکت کننده در مقایسه با کشورهای همسایه مایه تأسف است؛ زیرا در این اجلاس از کشور ترکیه ۴۷ ناشر و آژانس ادبی شرکت کرده بودند.

روایت؛ حلقه مفقوده شعر امروز

محمد بهبودی نیا
calture@khorasannews.com

کتاب «از روزهای نیستی و باران» اثر عاطفه رنگ‌آمیز طوسی، شامل حدود ۸۰ غزل با زبانی روان و موضوعاتی عاشقانه و اجتماعی است. شاعر این کتاب، فضای زندگی امروزش را با همان زبانی که مردم عصر خودش به آن صحبت می‌کنند روایت می‌کند و فضایی را می‌آفریند که از تکلف و تصنع در گفتار، دور است. این مجموعه، توسط انتشارات سخن گسترش منتشر شده و شعرها عاطفه‌مندی و گستردگی قابل توجهی در دایره واژگانی دارد. خرده‌روایت‌های مبهم در شعرها گاهی پایانی باز دارد و همین موضوع مخاطب را راجع به سرنوشت آن چه روایت می‌شود کنجکاو کرده و در نتیجه او را تا پایان با شعر و شاعر همراه می‌کند. عاطفه رنگ‌آمیز طوسی در گفت‌وگو با خراسان درباره کتاب «از روزهای نیستی و باران» می‌گوید: شعرهای این کتاب، حاصل تلاش من در دهه ۸۰ است و هم اکنون دو کتاب دیگر که شامل چهار پاره‌ها و شعرهای سپید تازه ام می‌شود در دست چاپ است. از روزهای نیستی و باران، روایت تجربه زیسته من است. در این کتاب، نوع روایت و فرم شعرها برایم اهمیت ویژه‌ای داشته است.

وی می‌افزاید: من همیشه سعی کرده ام در شعرهایم از موضوعاتی صحبت کنم که تجربه شخصی‌ام بوده نه از مسائلی که وابسته به تخیلاتم است و بار عاطفی و اندیشه مداری ندارد. در این کتاب، خرده روایت‌هایی مجزا وجود دارد که در مجموع، یک کلیت از من فردی و من اجتماعی به مخاطب ارائه می‌دهد. به اعتقاد من اگر شاعر، خودش را روایت کند شعر او پر از کلمه و تصویرهایی می‌شود که با شعر دیگران کاملاً متفاوت است.

■ تفاوت روایت در شعر با روایت‌های داستانی

رنگ‌آمیز با اشاره به این که روایت را می‌توان گم‌گشته شعر امروز دانست، می‌گوید: علاقه من به ادبیات داستانی باعث شده همیشه در ذهنم روایت‌های ناتمامی وجود داشته باشد که بر سرودن شعرهایم تأثیر گذاشته تا جایی که حتی برای خودم پایان برخی از شعرها غافلگیر کننده است. در شعرها هیچ‌وقت به دنبال این نبوده‌ام نقطه شروع و پایان مشخصی برای روایت‌ها تعیین کنم. البته باید توجه داشته باشیم که در شعر، روایت به معنای داستان‌سرایی کردن نیست زیرا شعر، رسالت خودش را دارد و باید مراقب باشیم به نثر خالی از تخیل و آرایه‌های ادبی تبدیل نشود. وی در پاسخ به این سوال که برای گسترده‌تر شدن دایره واژگان در سرودن شعر، چه باید کرد، می‌گوید: به نظر من همیشه ضرورتی وجود ندارد که در هر شعر، کشفی خارق‌العاده به‌وجود آوریم. گاهی توجه به عواطف درونی انسان‌ها و چگونگی بیان آن عواطف، باعث ارائه فضایی مؤثر می‌شود که در این فضا می‌توان از کلماتی متفاوت بهره برد. دلیل فقر کلمات به شیوه بیان و اجرای بیانی هم برمی‌گردد. اگر در لحظه سرایش با تمام انرژی عاطفی و روانی و حسی پای کار سرودن بیاییم می‌توانیم کلماتی جدید و متنوع را انتخاب کنیم. برای وسعت بخشیدن به دایره واژگانی باید به روزرسانی زبان هم مورد توجه قرار گیرد ولی اگر در این بخش، تسلط نداشته باشیم به ناچار سراغ شیوه‌های زبانی و کلماتی می‌رویم که آزمونش را در شعر گذشتگان پس داده‌است. شاعر کتاب از روزهای نیستی و باران، درباره دلیل تسلط اندوه بر شعرهای این کتاب می‌گوید: من قصد نداشتم به مخاطبم بگویم از زاویه غم به دنیا نگاه کند ولی زمان سرایش، درگیری من با اندوه به معنای اندوه متعالی و انسانی زیاد بود و قصد خودسانسوری در شعر را نداشتم. اگرچه در برخی از موارد، شعرها تلخ روایت شده‌اند ولی مقصود من روایت اندوه مشترک انسان‌ها بوده است، البته قبول دارم مواجهه من با این اندوه در بیانم تأثیر گذاشته است. درواقع این اندوه، اندوهی متشخص و اندیشه‌مدار است نه اندوهی از سر ضعف. امروز که به شعرهای این کتاب نگاه می‌کنم متوجه می‌شوم این نوع از روایت اندوهگین باعث شد تا بتوانم عمیق‌تر به جهان اطرافم نگاه کنم. همچنین فضای شعرها فضای زنانه‌تری است و شاید بخشی از این موضوع به این برمی‌گردد که این کتاب به نوعی روایت اندوه‌های اجتماعی و درونی زنان است.

فراخوان تجدید مناقصه عمومی یک مرحله ای همراه با ارزیابی کیفی (فشرده) شماره ۱۰۸-۱۴۰۱

«اجرای عملیات تکمیل فاز یک بوستان محله ۳ شهر جدید بینالود»((نوبت دوم))

وزارت راه و شهرسازی
شرکت مادر تخصصی عمران شهرهای جدید
شرکت عمران شهر جدید بینالود

شرکت عمران شهرجدید بینالود در نظر دارد فراخوان تجدید مناقصه عمومی یک مرحله ای همراه با ارزیابی کیفی شماره ۱۰۸-۱۴۰۱ با موضوع «اجرای عملیات تکمیل فاز یک بوستان محله ۳ شهر جدید بینالود» را در قالب ۷۰ درصد پرداخت نقدی و ۳۰ درصد تهاتر با بهای زمین یا واحد ساخته شده در شهرهای جدید بینالود، گلبهار به قیمت کارشناسی روز با رعایت ضوابط و مقررات شهرهای جدید، از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت به پیمانکاران واجد شرایط واگذار نماید. لذا از کلیه پیمانکاران دارای **گواهینامه صلاحیت پیمانکاری معتبر در رشته ابنیه و ساختمان حداقل پایه ۵ از سازمان برنامه و بودجه کشور** دعوت به عمل می‌آید.

ارائه گواهینامه تایید صلاحیت ایمنی معتبر از اداره تعاون، کار و رفاه اجتماعی برای کلیه شرکت کنندگان الزامیست.

توجه: در سامانه تدارکات الکترونیکی دولت اسناد ارزیابی کیفی (به منظور بررسی توان مالی و فنی پیشنهاد دهندگان) نیز ارائه گردیده که میبایست توسط پیشنهاد دهندگان اسناد به طور کامل و دقیق تکمیل و بارگذاری گردد. بدیهی است پیشنهادات فاقد اسناد ارزیابی کیفی و پیشنهاداتی که امتیاز لازم را در ارزیابی کیفی کسب ننمایند، گشوده نخواهد شد.

کلیه مراحل برگزاری فراخوان از دریافت و تحویل اسناد مناقصه تا ارسال دعوتنامه از طریق درگاه سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد) به آدرس www.setadiran.ir انجام خواهد شد و لازم است مناقصه گران در صورت عدم عضویت قبلی، مراحل ثبت نام در سایت مذکور و دریافت گواهی امضای الکترونیکی را جهت شرکت در مناقصه محقق سازند. شماره و تاریخ فراخوان در سامانه تدارکات الکترونیکی دولت ۲۰۰۱۰۰۱۲۸۲۰۰۰۰۱۶ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۱۴ می‌باشد.

۱) مدت زمان انجام کار: ۱۲ ماه.

۲) محل اجرای کار: کیلومتر ۵۵ اتوبان مشهد-نیشابور-شهر جدید بینالود

۳) مبلغ برآورد (با احتساب تجهیزکارگاه): ۶۴/۲۱۳/۳۰۰/۵۸۸ ریال (شصت و چهار میلیارد و دویست و سیزده میلیون و سیصد هزار و پانصد و هشتاد و هشت ریال) بر اساس فهرست بهای ابنیه/تاسیسات برقی/تاسیسات مکانیکی/شبکه توزیع آب/توزیع نیروی برق/آبیاری تحت فشار سال ۱۴۰۱ سازمان برنامه و بودجه کشور.

۴) طبق بخشنامه شماره ۱۰۱/۱۷۳۰۷۳ مورخ ۱۳۸۲/۰۹/۱۵ پروژه دارای تعدیل می باشد.

۵) ۲۰درصد مبلغ اولیه پیمان به عنوان پیش پرداخت اجرای پروژه، طبق آیین نامه تضمین معاملات دولتی مورخ ۱۳۹۴/۰۹/۲۲ و اصلاحات بعدی آن (به صورت نقدی یا در قالب تهاتر با زمین یا واحد ساخته شده یا به صورت اسناد خزانه اسلامی، اوراق تسویه خزانه، اوراق مشارکت) پرداخت خواهد شد. شرکت عمران شهر جدید بینالود مخیر به انتخاب هر یک از روشهای پرداخت فوق می باشد.

۶) مبلغ سپرده شرکت در فرایند ارجاع کار: ۳/۲۱۱/۰۰۰/۰۰۰ ریال (سه میلیارد و دویست و یازده میلیون ریال) است که باید به یکی از صورت های مشروحه زیر در پاکت (الف) به دستگاه مناقصه گزار تسلیم شود:

•ضمانتنامه بانکی به نفع شرکت عمران شهر جدید بینالود (با مدت اعتبار اولیه ۳ ماه از تاریخ آخرین مهلت تسلیم پیشنهاد و قابل تمدید بنا به درخواست مناقصه گزار برای یک مدت ۳ ماهه دیگر). ضمانتنامه مذکور به حساب شبا شماره IR۷۸۰۱۰۰۰۰۴۰۰۱۰۳۶۹۰۴۰۰۵۰۶۸ شناسه واریز ۳۱۴۰۳۶۹۶۰۲۸۵۲۲۰۰۳۸۸۷۷۴۳۶۹۱۶۵۳۴ بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران بنام شرکت مادر تخصصی عمران شهرهای جدید صادر گردد.

•اصل فیش واریز وجه نقد به حساب شماره ۰۲۰۱۰۰۰۰۴۰۰۱۱۱۴۵۰۱۳۷۶۶۶۹ IR شناسه واریز ۹۵۲۶۰۲۸۵۲۲۰۱۰۰۴۰۰۱۱۱۴۵۰۱۳۷۶۶۶۹ بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران شعبه معاملات ریالی کد۱۱۸۵ به نام شرکت عمران شهر جدید بینالود (شماره کارت واریز وجه نقد ۶۳۶۷۹۵۷۰۶۲۱۱۲۴۹۰).

•سایر تضامین قانونی طبق آیین نامه تضمین معاملات دولتی مصوب ۱۳۹۴ با موافقت شرکت عمران شهر جدید بینالود

۷) مهلت دریافت اسناد مناقصه از طریق سامانه ستاد: از روز شنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۱۴ تا روز یکشنبه ۱۴۰۱/۰۸/۲۲

۸) مهلت عودت اسناد تکمیل شده از طریق سامانه ستاد: از روز دوشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۲۳ تا روز شنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۵

۹) تاریخ بازگشایی پیشنهادها: ساعت ۱۰:۰۰ روز یکشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۶

۱۰) محل بازگشایی پاکات: کیلومتر ۵۵ اتوبان مشهد-نیشابور- شهر جدید بینالود-محله دلبران-بلوار بعثت-اتاق جلسات شرکت عمران شهر جدید بینالود از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد).

۱۱) برای دستیابی به اطلاعات بیشتر به سامانه اینترنتی شهر جدید بینالود (www.binalood.ntdc.ir) و پایگاه ملی اطلاع رسانی مناقصات (http://iets.mporg.ir) و سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (www.setadiran.ir) مراجعه فرمایید.

روابط عمومی شرکت عمران شهرجدیدبینالود

۱۴۰۱۹۳۴۰۷/ش

ناگهان شعر

معینی کرمانشاهی

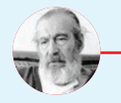
مدار چرخ، به کجداری اش نمی ارزد
دو روز عمر، به این خواری اش نمی ارزد
سیاحت چمن عشق، بهر طایر دل
به خستگی و گرفتاری اش نمی ارزد
زبامدادوصالم مگو، که شام فراق
به آه و اشک و به بیداری اش نمی ارزد
نوازش دل رنجیده‌ام مکن ای عشق
که خشم یار به دلداری اش نمی ارزد
کنار بستر بیمار عشق، منشینید
که محتضر به پرستاری اش نمی ارزد
به نقش ظاهر این زندگی، چه می کوشید
بناشکسته، به گلکاری اش نمی ارزد
در این زمانه مجویید از کسی یاری
که خود به منّت آن یاری اش نمی ارزد

***

میرزا حبیب خراسانی

از داغ غمت هر که دلش سوختنی نیست
از شمع رخت محفلش افروختنی نیست
گرد آمده از نیستی این مزرعه را برگ
ای برق! مزن! خرمن ما سوختنی نیست
در طوف حریمش ز فنا جامه احرام
کردیم که این جامه به تن دوختنی نیست
یک دانه اشک است روان بر رخ زرین
سیم و زر ما شکر که اندوختنی نیست
در مدرسه آموخته‌ای گر چه بسی علم
در میکده علمیست که آموختنی نیست
خود را چه فروشی به دگر کس به خود، ای دل!
بفروش اگر چند که بفروختنی نیست
گویند که در خانه دل هست چراغی
افروخته کاندر حرم افروختنی نیست

***



جلال الدین همایی

آدمی را وقت پیری سوز و سازی دیگر است
شمع را در وقت خاموشی گدازی دیگر است
حرص و شهوت در سرشت طبع حیوانیست لیک
آدمی را در طبیعت حرص و آزی دیگر است
خواجه را طول اَمَل بنگر که با عمری دراز
در تدارک بینی عمر درازی دیگر است
مال و منصب سازو برگ گمرهان دنیویست
مَرد راه آخرت را برگ و سازی دیگر است
سَمْت و عَین کعبه، رسم قبله اهل دعاست
عاشقان را قبله‌ای دیگر، نمازی دیگر است
چشم نرگس شُهره اندر ناز و مستی شد ولی
چشم محبوب مرا مستی و نازی دیگر است
خواست تا باشیوه صائب سخن گوید سنا
ورنه در طرز غزل او را طرازی دیگر است

***

حبیب یغمایی

تا به کردم جوانی تا کنم خوش زندگانی را
چه سود از زندگانی چون تبه کردم جوانی را

به قطع رشته جان عهد بستم بارها با خود
به من آموخت گیتی سست عهدی سخت جانی را

بجوید عمر جاویدان هر آن کو همچو من بیند
به یک شام فراق، اندوه عمر جاودانی را

کی آگه می شود از روزگار تلخ ناکامان
کسی کو گسترد هر شب، بساط کامرانی را

به دامان خون دل از دیده افشاندن کجا داند
به ساغر آن که می ریزد شراب ارغوانی را

وفا و مهر کی دارد حبیبا آن که می خواند
به اسم ابلهی رسم وفا و مهربانی را

غلط ننویسیم

فوق‌الذکر

ترکیب غلطی است که نه در زبان عربی به کار رفته و نه در متون معتبر فارسی آمده‌است. به جای آن می‌توان گفت: سابق‌الذکر، مذکور، پیش گفته و....

قبولاندن

این مصدر به نظر غلط می‌آید، زیرا قبولیدن در فارسی نداریم تا بتوان از روی آن مصدر متعدی قبولاندن را ساخت و به کار برد. با این حال این مصدر متعدی امروزه در گفتار و نوشتار کاملاً رایج است و باید کاربرد آن را جایز دانست. کسانی که از کاربرد این واژه پرهیز دارند، می‌توانند به جای آن پذیراندن بگویند.

برگرفته از کتاب «غلط ننویسیم»
ابوالحسن نجفی